

CITIZEN QUARTZ

*Eco-Drive*

RADIO CONTROLLED WATCH

Model No.ES3XXX/Cal.No.H39※

- 説明書
- 取扱説明書

CTZ-B8103

承蒙購買 CITIZEN 錶。為確保正確的使用，敬請仔細閱讀此使用指南。請確認同附的 CITIZEN 國際保證書，以享受免費修理之權利。

### 關於本錶的修理

為了維持手錶的品質，本錶的修理除錶帶以外均為“原廠修理”。此是因為修理、點檢、調整等需要特殊技術及一定的設備。有關修理事宜，請委託給就近的本公司的服務中心。

## ■ 本錶為接收日本的標準電波並將其換算及表示為台灣時間的電波手錶 ■

本電波手錶配備有在台灣時間每天上午 2 點或 4 點自動接收從日本傳來的電波並校正時間的定時電波接收功能，以及能隨時校正時間的強制電波接收功能。

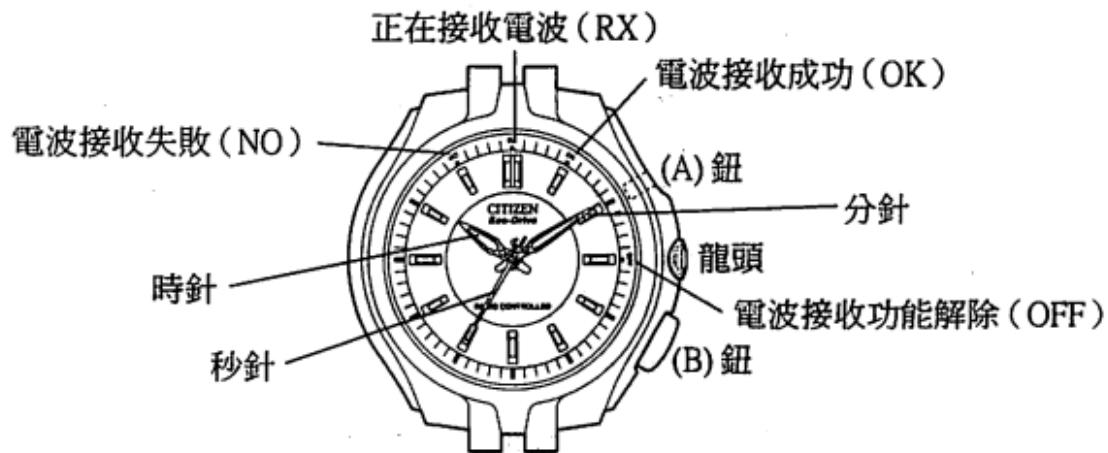
1. 本錶接收從日本的電波發射台（九州台及福島台）發射的標準電波，並自動根據電波的強弱選擇發射台。
2. 本錶以日本時間為基準，再從其減去 1 小時來表示台灣的標準時間。
3. 時差可以台灣時間為基準，以 1 小時為單位設定。
  - 若在時差與台灣不同的地區使用，請將電波接收功能解除，按照“6. 如何校正時差”一節中的說明設定時差。

## ■ 請讓手錶充分照到光線予以充電後再使用 ■

使用過程中若手錶的秒針每 2 秒鐘跳動一下，則表示充電不足。請參照“9. 光動能手錶充電時間的基準”一節對手錶進行充電後再使用。另外，請至少每月一次讓手錶照到直射陽光予以充電。為舒適地使用本功能驅動電波手錶，請在能照到陽光的地方保管，不要忘記充電。

## ■部位名稱 ■

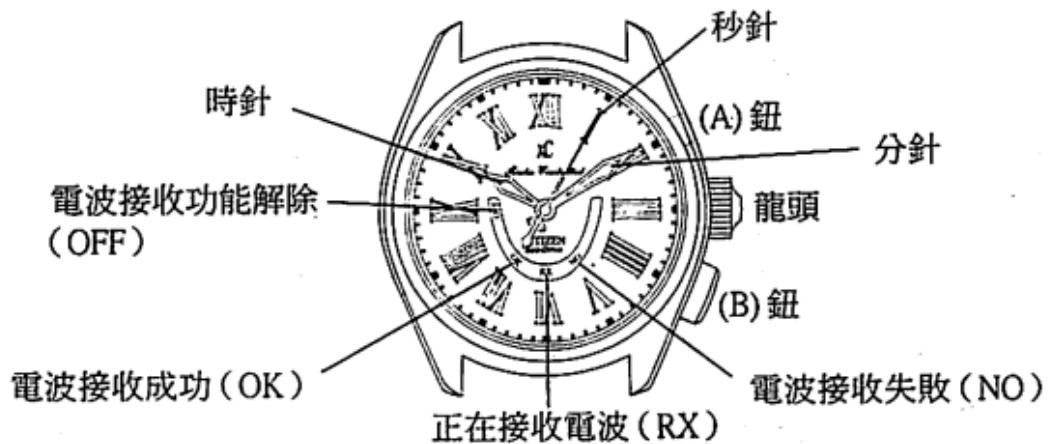
【電波收訊程度及收訊結果由長秒針表示的型號】



\* 本說明書中的插圖可能會與您所購買的手錶的實際外觀有所差異。

- 本使用說明書以【長秒針】為準介紹本錶的使用方法。若您的手錶為【短秒針】，則請將【長秒針】當作【短秒針】閱讀。

【電波收訊程度及收訊結果由短秒針表示的型號】



## ■ 在使用前請先予以確認 ■

【電波收訊程度及收訊結果  
由長秒針表示的型號】

RX：表示正在接收電波

NO：  
電波接收失敗



OK：電波接收成功

OFF：  
表示電波接收功能已解除

【電波收訊程度及收訊結果  
由短秒針表示的型號】

OFF：表示電波接收功能已解除

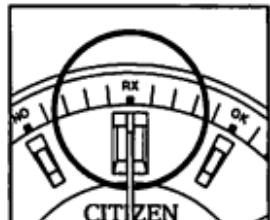


OK：  
電波接收成功

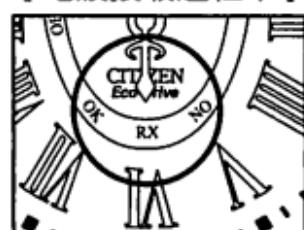
RX：  
表示正在接收電波

NO：電波接收失敗

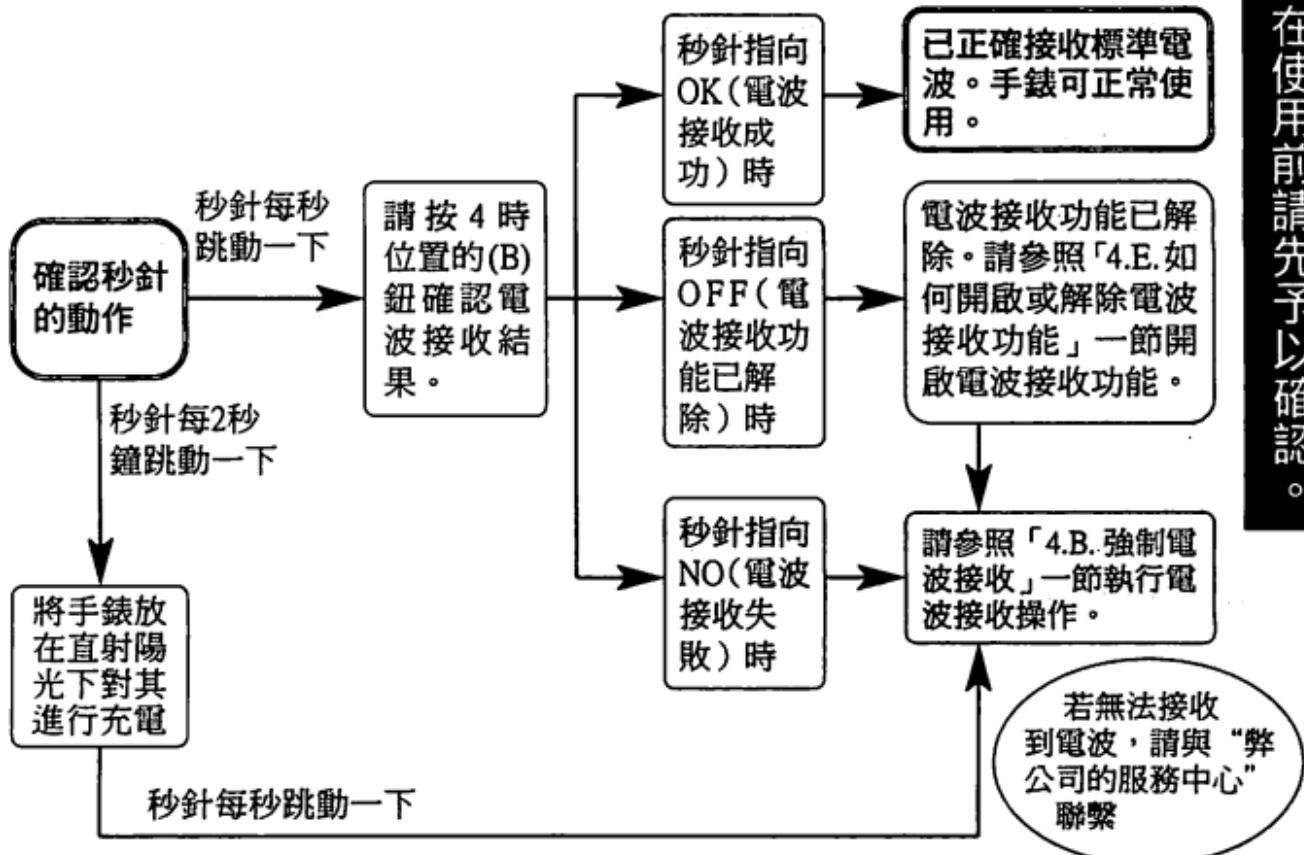
【電波接收過程中】



【電波接收過程中】



在使用前請先予以確認。



## ■請記住一些關於收訊方法的事項■

### 定時電波接收

手錶每天上午 2 點或 4 點自動接收電波並校正時間。（上午 2 點正常接收到電波時 4 點便不進行接收操作）

### 強制電波接收

可隨時接收電波。電波接收環境有變化，定時電波接收失敗時可進行強制電波接收。（最多會需要約 15 分鐘）

## 電波接收功能的開啟或解除

不希望接收電波時，請將電波接收功能解除。在能接收到日本的標準電波的其他國家使用時，通過解除電波接收功能可防止手錶返回台灣時間。

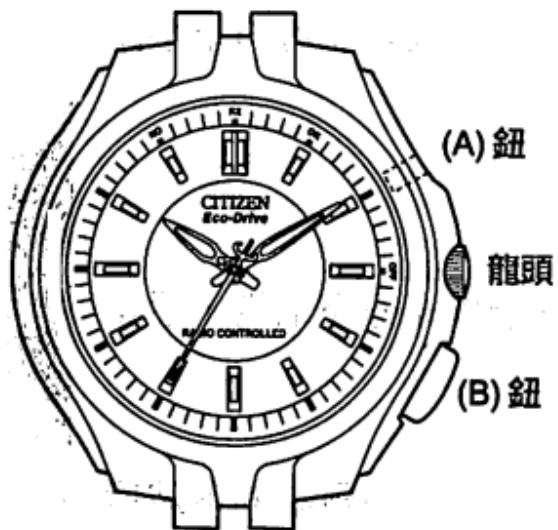
## 復活電波接收

若手錶因充電不足而停止，讓其照到光線予以充分充電後，手錶將自動執行 1 次電波接收。

### ◎為能安定地接收到電波

接收電波時請從手腕取下手錶，以 9 時位置對準日本的電波發射台的方向將其放置在窗邊等能容易並安定地接收到電波的地方。  
電波接收過程中請不要移動手錶。

## 【各部位的功能】



	龍頭的位置	按按鈕的時間
(A) 鈕	通常位置	按 1 秒鐘
	一段位置	按 5 秒鐘
(B) 鈕	通常位置	—
	一段位置	按 1 秒鐘
龍頭	通常位置	按 2 秒鐘
	一段位置	按 7 秒鐘

功能	指針的動作
每小時一次的時間校準模式（※1）	秒針來回轉動
基準位置的確認（※2）	停止在0時0分0秒
—	—
電波接收結果的確認	秒針停止在OK/NO/OFF位置
強制接收電波	秒針停止在RX位置
電波接收功能的開啟或解除	秒針停止在OFF或RX位置
—	—
（※1）之後每小時校正一次時間	—
時間校正	秒針停止在0秒位置
（※2）之後對準基準位置	—

# 目 錄

1. 產品規格 .....	14
2. 產品的特徵 .....	16
3. 龍頭的操作方法 .....	17
4. 關於電波接收 .....	18
A. 定時電波接收 .....	19
B. 強制電波接收 .....	20
C. 復活自動電波接收 .....	21
D. 如何確認電波接收結果 .....	22
E. 如何開啟或解除電波接收功能 .....	24
F. 能夠接收到電波的地區 .....	26
《電波接收操作所需要的時間》	
《關於難以接收到電波的場所》	
5. 如何手動校正時間 .....	29
A. 如何校正時間 .....	29
B. 以 1 小時為單位校正時間 .....	30

6. 如何校正時差 .....	31
7. 如何確認及校正指針的基準位置 .....	34
A. 如何確認基準位置 .....	34
B. 如何校正基準位置 .....	35
8. 關於光動能發電功能 .....	36
9. 光動能手錶充電時間的基準 .....	38
10. 充電警告功能 .....	40
11. 過度充電防止功能 .....	41
12. 關於光動能電波手錶特有的功能 .....	42
13. 光動能錶的使用注意事項 .....	44
14. 發覺有故障發生時 .....	46
15. 注意事項 .....	48

# 1. 產品規格

1. 型號：H39 ※
2. 類型：指針式光動能手錶
3. 時間的精確度：不接收電波時（未接收到電波時）  
平均每月誤差：± 15 秒（在常溫 +5°C ~ +35°C 下佩戴時）
4. 作用溫度範圍：-10°C ~ +60°C
5. 顯示功能：• 時間、時、分、秒
6. 附加功能：• 電波接收功能（定時電波接收、強制電波接收、復活自動接收）
  - 發射台自動選擇功能
  - 電波接收中表示功能（RX）
  - 電波接收結果確認功能（OK, NO）
  - 電波接收功能的開啟 / 解除
  - 手動時間校正功能

- 基準位置確認 / 校正功能 (0 時 0 分 0 秒)
- 光動能發電功能
- 充電警告功能 (秒針 2 秒鐘跳動一下)
- 過度充電防止功能

7. 連續運作時間 :
- 充滿電後，在不再進行充電的情況下直到手錶停止為止  
：約 6 個月
  - 從充電警告出現到因充電不足手錶停止為止  
：約 3 天
- (連續運作時間會因電波的接收次數而不同。)

8. 使用的電池：二次電池（電容器） 1 個

※產品規格如有變更，恕不另行通知。

## 2. 產品的特徵

本錶為自動選擇並接收從日本的電波發射台（九州台及福島台）發射的標準電波（時間資訊）中接收環境好的電波，並自動校正臺灣時間的電波手錶。

手錶只能接收電波，不會發射電波。

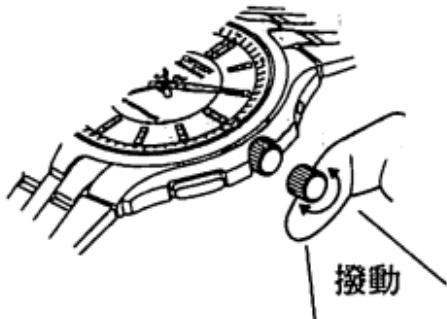
手錶不會對人體或醫療儀器產生任何影響，請安心使用。

本錶為光動能電波手錶，配備有能將光能轉換為電能驅動手錶的光發電功能，可以通過照射光線進行充電。

一旦充滿電後，本錶能夠在照不到光線的環境下連續走動約 6 個月。

電波接收功能可以開啟或解除。

### 3. 龍頭的操作方法



請用手指側面快速撥動龍頭  
(2次以上)

#### ＜要連續轉動指針時＞

將龍頭向右或向左快速撥動（2次以上）可以使指針（時針、分針、秒針）向右或向左連續轉動。

要停止指針轉動時，請將龍頭向右或向左撥動一下。

※在龍頭轉一周的過程中，您的手指會感覺到三次滴答樣的振動感。

若龍頭為用螺絲固定的龍頭，則請向左撥龍頭將其擰開後再進行操作。操作完畢時將龍頭按回原位後，再向右撥龍頭將其擰緊。不擰緊螺絲會導致龍頭彎曲，時間不準或防水不良，請充分注意。

## 4. 關於電波接收

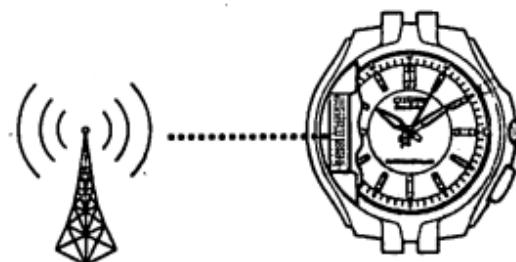
接收電波有定時電波接收，強制電波接收及復活自動電波接收三種方法。正常接收到電波後，手錶將自動校正時間。

電波接收完畢後，各指針將向接收到的時間方向順時針或逆時針轉動。

### 《如何接收電波》

為安定地接收電波，請從手腕取下手錶  
以9時位置對準日本的電波發射台的方向將  
其放置在窗邊等容易並安定地接收到電波的  
地方。電波接收過程中請不要移動手錶。

- 電波有可能會因金屬障礙物等環境因素而  
難以接收到。在建築物內時，請盡量將手錶放置在窗口附近來接收電波。
- 日出及日落前後有時電波會難以接收到。請避免在此時間帶接收電波。



## A. 定時電波接收

◎每天清晨午 2 點或 4 點自動接收電波。

(清晨 2 點正常接收到電波時 4 點便不進行接收操作)

※ 定時電波接收不需要操作 (B) 鈕。

(1) 接收電波時請從手腕取下手錶，以 9 時位置對準日本的電波發射台的方向  
將其放置在窗邊等容易並安定地接收到電波的地方。

(2) 秒針停止在 RX 位置的同時電波接收開始。

雖然電波接收過程中秒針會轉動，自動校正從電波接收開始的時間差，  
但由於未接收完畢，直到指針開始正常轉動為止請不要移動手錶。

(3) 電波接收完畢後秒針會從 RX 位置移開並開始正常運轉。

請參照『4.D. 如何確認電波接收結果』一節中的說明確認電波接收結果。

## B. 強制電波接收

◎ 可隨時接收電波。

秒針停止在 RX 位置



- (1) 接收電波時請從手腕取下手錶，以 9 時位置對準日本的電波發射台的方向將其放置在窗邊等容易並安定地接收到電波的地方。
- (2) 按住(B)鈕約 2 秒鐘以上，秒針停止在 RX 位置後鬆開手指。

【注意】請注意，若在秒針停止在 RX 位置後繼續按住(B)鈕，電波接收功能會被解除。

雖然電波接收過程中秒針會轉動，自動校正從電波接收開始的時間差，但由於未接收完畢，直到指針開始正常轉動為止請不要移動手錶。

(3) 電波接收完畢後秒針會從 RX 位置移開並開始正常運轉。

請參照『4.D. 如何確認電波接收結果』一節中的說明確認電波接收結果。

## C. 復活自動電波接收

◎若手錶因充電不足而停止，讓其照到光線予以充分充電後，手錶將自動執行 1 次電波接收。為避免手錶因充電不足而停止，請不要忘記充電。

◆在電波接收過程中，按住 (B) 鈕 2 秒鐘以上可中止電波的接收並使手錶返回正常運作。

## D. 如何確認電波接收結果

◎您可以確認電波接收是成功了還是失敗了。

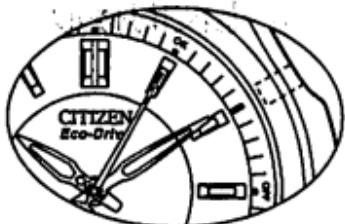
(1) 按(B)鈕1秒鐘，秒針便會停止在“OK”位置或“NO”位置，表示上次電波接收的結果。

【注意】按住(B)鈕2秒鐘以上會使秒針移動至RX位置並使手錶開始強制接收電波。因此，請不要按住(B)鈕2秒鐘以上。

(2) 秒針將表示電波接收結果10秒鐘，然後自動返回正常運轉。

在電波接收結果表示過程中按(B)鈕亦可使秒針返回正常運轉。

### ◆ 秒針指向OK

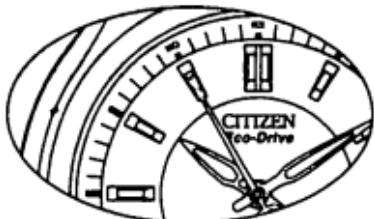


成功地接收了電波。時間被校正。

※若電波接收成功後時間仍不準確，則  
請參照

『7. 如何確認及校正指針的基準位置』  
一節中的說明進行確認。

◆ 秒針指向 NO

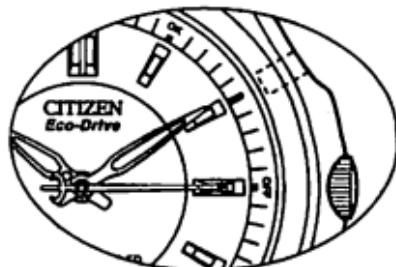


未能接收到電波。  
請嘗試強制電波接收或等下一次定時電波接收。

【秒針指向 OFF 時】

◎電波接收功能被解除。在此種情況下，定時及強制電波接收都不進行。

要開啟電波接收功能時，請參照『4.E. 如何開啟或解除電波接收功能』一節。



## E. 如何開啟或解除電波接收功能

◎不希望接收電波時，請將電波接收功能解除。在能接收到日本的標準電波的其他國家使用時，通過解除電波接收功能可防止手錶返回台灣時間。

### ◆如何解除電波接收功能

◎在電波接收功能未開啟的情況下，由於不能進行定時或強制電波接收，手錶的精度為每月±15秒。



(1) 按住(B)鈕約7秒鐘，秒針移動至OFF位置後鬆開手指。

【注意】秒針指向RX時鬆開(B)鈕會使手錶開始強制電波接收，因此直到秒針移動至OFF位置為止請不要鬆開手指。

(2) 秒針停止在 OFF 位置時電波接收功能便會被解除，此時按 (B) 鈕一次或等 10 秒鐘，指針將自動恢復正常運作。

### ◆如何開啟電波接收功能

◎ 開啟電波接收功能後，手錶可以進行定時或強制電波接收。

- (1) 按住 (B) 鈕約 7 秒鐘，秒針從 OFF 位置移動至 RX 位置後鬆開手指。
- (2) 秒針停止在 RX 位置後，電波接收功能會被開啟，指針將恢復正常運作。



※開啟電波接收功能後，請執行強制電波接收操作或等下一次的定時電波接收校正時間。

## F. 能夠接收到電波的地區

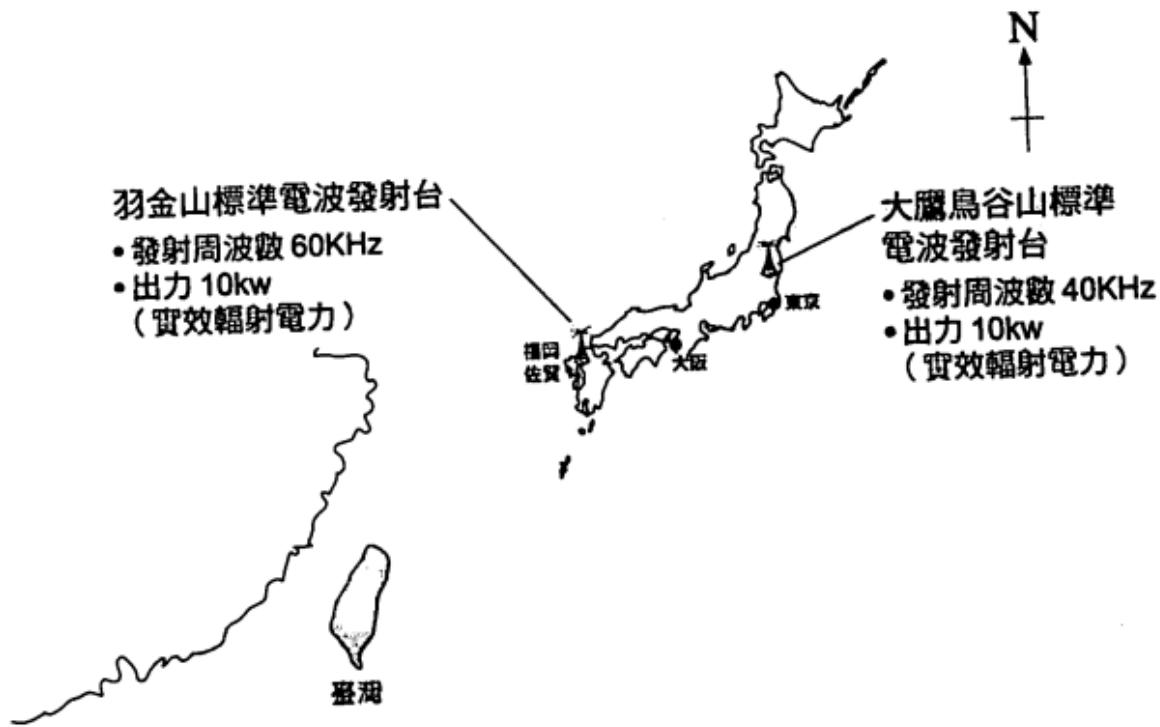
本錶接收從日本的九州發射台或福島發射台發射的標準電波。能夠接收到電波的地區參考如下。但時間帶、季節、天氣等因素可能會使電波狀況發生變化，進而引起能夠接收到電波的地區發生變化。

下述能夠接收到電波的地區僅可作為參考，即使在指定範圍內亦有接收不到電波的可能。

電波發射台	標準電波	發射台地址
羽金山標準電波發射台 (九州局)	JJY (長波標準電波)	佐賀縣富士町 / 福岡縣前原市境界 羽金山山頂附近
大鷦鷯谷山標準電波發射台 (福島局)	JJY (長波標準電波)	福島縣田村群都路村 / 雙葉群川內 村境界大鷦鷯谷山山頂附近

電波手錶利用的標準電波幾乎每天 24 小時連續發射，但有時會因維護檢查作業等暫時中斷。

即使接收不到標準電波，手錶亦將以每月誤差±15 秒的精度持續運作。



## 《電波接收操作所需要的時間》

電波接收操作需要大約 3 至 15 分鐘。

## 《關於難以接收到電波的場所》

在容易出現電波干擾的場所，以及在電波難以到達的環境下，手錶有時可能會無法正確接收到電波。

1. 極度高溫或低溫的場所
2. 鋼筋混凝土建築物中，高層建築之間或山谷，地下等。
3. 汽車、電車、飛機內
4. 高壓線（電線），電車的架線，機場（通訊裝置）的附近。
5. 通話中的手機附近。
6. 電視機、電冰箱、電腦、傳真機等電子產品或 OA 設備的附近。

## 5. 如何手動校正時間

若龍頭為用螺絲固定的龍頭，則請先將螺絲擰開。

### A. 如何校正時間

(1) 拉出龍頭會使秒針停止在0時位置。

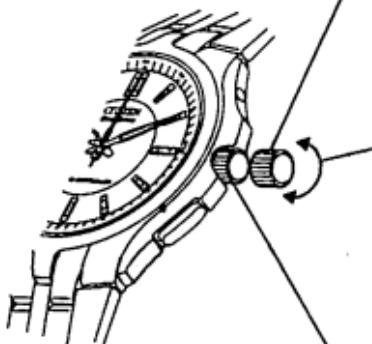
【注意】若秒針不停止在0時位置，則表示基準位置可能有偏差。請參照『7. 如何確認及校正指針的基準位置』一節。

(2) 撥動龍頭校正時間。

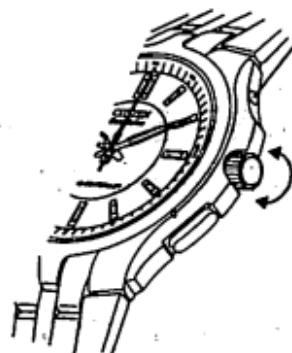
將龍頭撥動一格會使各指針聯動轉動1分鐘的時間。  
(向右撥前進，向左撥後退)

快速連續撥動龍頭(2格以上)可使指針持續轉動。  
要停止指針的持續轉動時，請將龍頭向右或向左撥一格。

(3) 根據報時按入龍頭，結束操作。



## B. 以 1 小時為單位校正時間



- (1) 按 (A) 鈕時秒針會來回快速轉動，秒針的運作恢復正常後便可以進行校正。  
(若在 10 秒鐘內不進行任何操作，手錶將自動解除校正狀態)
- (2) 在原位撥動龍頭會使指針高速轉動 1 個小時的時間，然後返回通常的運作狀態。  
(向右撥前進，向左撥後退)  
指針恢復正常運作後，只要在 10 秒鐘之內，您可以反復操作任何次。
- (3) 校正完畢後，按 (A) 鈕 1 次或不作任何操作經過 10 秒鐘，手錶將解除校正狀態。

## 6. 如何校正時差

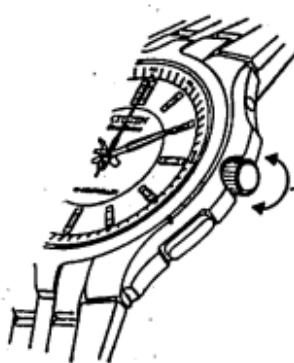
◎要校正時差時，建議在停止電波接收功能（電波接收 OFF）後再進行校正。

電波接收功能解除後，即使在海外接收到日本的標準電波，時間亦不會返回台灣時間。在不接收電波的情況下，手錶的精度將為每月±15秒。



(1) 按住 (B) 鈕約 7 秒鐘，秒針移動至 OFF 位置後鬆開手指。

【注意】秒針指向 RX 時鬆開 (B) 鈕會使手錶開始強制電波接收，因此直到秒針移動至 OFF 位置為止請不要鬆開手指。



- (2) 秒針停止在 OFF 位置（約 10 秒）後，電波接收功能便會被解除，指針將恢復正常運作。
- (3) 按 (A) 鈕時秒針會來回快速轉動，秒針的運作恢復正常後便可以進行校正。  
(若在 10 秒鐘內不進行任何操作，手錶將自動解除校正狀態)
- (4) 在原位撥動龍頭會使指針高速轉動 1 個小時的時間，然後返回通常的運作狀態。  
(向右撥前進，向左撥後退)  
指針恢復正常運作後，只要在 10 秒鐘之內，您可以反復操作任何次。  
有幾個小時的時差時，請反復操作。

(5) 校正完畢後，按(A)鈕1次或不作任何操作經過10秒鐘，手錶將解除校正狀態。

※要返回台灣時間時，請在開啟電波接收功能後，執行強制電波接收操作或等待下一次的定時電波接收校正時間。

## 7. 如何確認及校正指針的基準位置

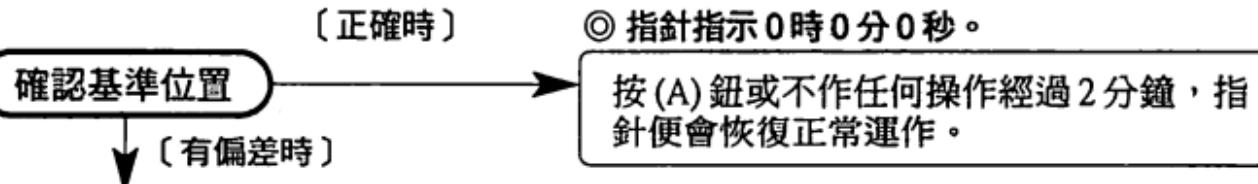
電波手錶根據指針的基準位置，用指針表示接收到的電波中的時間。若手錶受到外部的強烈撞擊或電磁干擾，基準位置有可能會出現偏差。在有基準位置偏差的情況下使用，即使接收到電波，本錶亦無法表示正確的時間。因此，接收到電波後時間仍不準時，請確認並校正基準位置。

正確的基準位置  
0時0分0秒



### A. 如何確認基準位置

- ◎確認基準位置是否為正確的0時0分0秒。
- (1) 龍頭處於通常位置的情況下，按住(A)鈕約5秒鐘。
  - (2) 秒針開始順時針或逆時針轉動後，鬆開(A)鈕。所有指針都會高速轉動並停止在手錶記憶的基準位置。



◎ 指針指示 0 時 0 分 0 秒以外的位置。請校正基準位置。

## B. 如何校正基準位置

若龍頭為用螺絲固定的龍頭，則請先將螺絲擰開。

- (1) 拉出龍頭。
- (2) 讓指針對準 0 時 0 分 0 秒的基準位置。

將龍頭向右撥 1 格可使指針前進 1 秒，而向左撥 1 格可使指針後退 1 秒。快速連續撥動龍頭（2 格以上）可使指針持續轉動。要停止指針的持續轉動時，請將龍頭向右或向左撥一格。

- (3) 按回龍頭時，手錶將記憶新的基準位置。
  - (4) 按 (A) 鈕或不作任何操作經過 2 分鐘，指針便會恢復正常運作。
- ◆ 萬一時間不準，請執行『4.B 強制電波接收』一節中的操作。

## 8. 關於光動能發電功能

為儲存電能，本錶配備了二次電池。一旦充滿電，本錶能夠連續行走約6個月。

要在不見光的地方保管時，建議在保管前將手錶充分充電。

### ＜如何更好地使用本錶＞

為舒適地使用本錶，請在明亮的地方保管本錶。

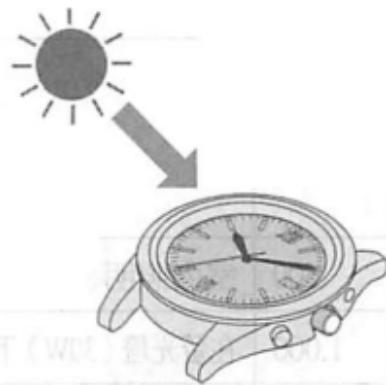
◆充電時，請將手錶的面板面朝直射陽光或螢光燈等光源。

◆取下手錶時，也請記著將手錶放置在面板能照到陽光的窗邊等明亮的地方。經常充電可使手錶保持正常運作。

◆若日常穿長袖衣服，請注意手錶會因被衣袖遮蓋照不到光線而容易變得充電不足。

建議每月一次將手錶放在直射陽光下進行充電。

**【注意】**請避免在汽車儀表板等高溫的地方對手錶進行充電。



## 9. 光動能手錶充電時間的基準

充電時間會依手錶的型號（面板的顏色等）而不同。下表中的數值只可作為參考使用。

\* 充電時間為連續照射時間。

照度 (路克斯)	環 境	充電時間		
		運作一天 所需電能的 充電時間	從停止狀態到秒針 開始每秒轉動為止 所需要的充電時間	充滿電所 需要的充 電時間
500	室內照明	4小時	40小時	----
1,000	在螢光燈 (30W) 下距離60cm至70cm處	2小時	17小時	----
3,000	在螢光燈 (30W) 下距離20cm處	40分鐘	5.5小時	120小時
10,000	陰天	12分鐘	2小時	35小時
100,000	夏天的直射陽光下	3分鐘	45分鐘	12小時

運作一天所需電能的充電時間 … 為驅動手錶 1 天的通常運作所需要的充電時間。

充滿電所需要的充電時間 ……… 從手錶因充電不足而停止的狀態開始到充滿電為止所需要的充電時間。

**【注意】**一旦充滿電後，本錶能夠在不再充電的情況下連續運作約 6 個月。手錶因充電不足而停止後，要重新開始運作需要很長的充電時間，如上表所示。因此，應盡量每天都記著為手錶充電。建議每月一次將手錶放在直射陽光下進行充電。

## 10. 充電警告功能

秒針從每秒跳動變為每2秒鐘跳動一下時，表示手錶已充電不足。從秒針變為每2秒鐘跳動一下開始，經過3天以上後手錶便會因充電不足而停止。

**【注意】**在秒針每2秒鐘跳動一下的情況下，不能進行定時電波接收，強制電波接收及手動校正時間。

秒針每2秒鐘跳動一下



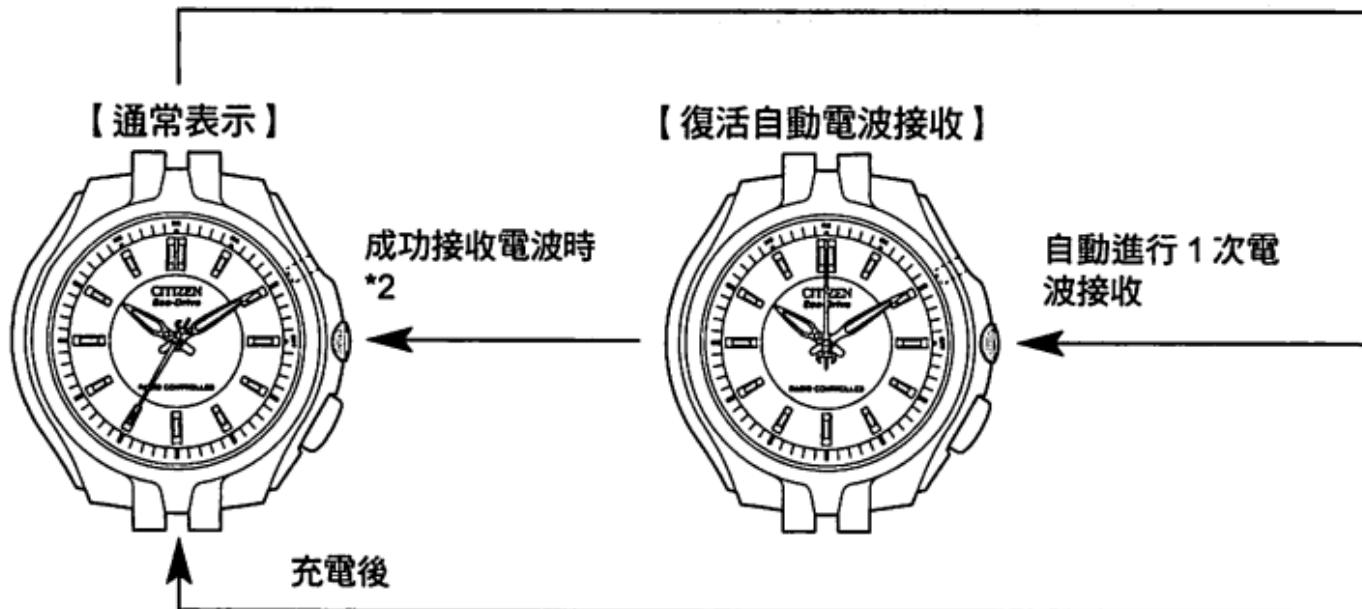
◆在「接收電波」、「確認電波接收結果」、「校正時差」及「確認及校正基準位置」過程中若變得充電不足，手錶將自動中斷操作、返回操作之前的時間並開始每2秒鐘跳動一下秒針。請盡量記著充電，不要使手錶陷入充電不足的狀態。

## 11. 過度充電防止功能

將手錶面板面朝光線使二次電池充滿電後，為防止繼續充電，本錶的過度充電防止功能會自動運作。無論如何充電，本錶的二次電池、時間精度、功能、效能等亦不會受到影響。

## 12. 關於光動能電波手錶特有的功能

本錶會在充電不足時如下所示進行表示。



- \*1. 手錶因充電不足而停止後，即使充分照射光線，到復活自動接收電波為止亦至少需要約 30 分鐘左右。
- \*2. 復活自動電波接收失敗時，手錶將返回因充電不足而停止時的時間並開始運作。此時雖然秒針會每秒跳動一下，但時間是不準確的。請執行強制電波接收操作或手動校正時間後使用。

手錶因面板（光動能電池表面）照不到光線而變得充電不足時

秒針開始每 2 秒  
鐘跳動一下

【充電警告表示】

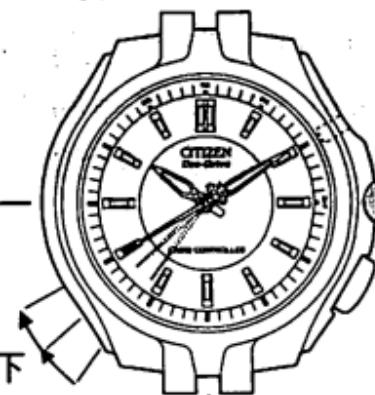
讓面板（光動能電池表面）  
照到光線使手錶充分充電後

\*1

手錶因充電不足而  
停止

充電警告（秒針  
每 2 秒鐘跳動一  
下）經過 3 天後

秒針每 2 秒鐘跳動一下



## 13. 光動能錶的使用注意事項

### 注意 充電時的注意事項

- 在充電過程中若手錶的溫度過高，會導致手錶的外部零件的變色及變形，以及內部零件的故障。請勿在高溫下（約 60°C 以上）充電。
  - 例) • 在距離如白熾燈或鹵素燈一類易產生高溫的光源過近的地方充電
  - 在汽車儀表板上等易產生高溫的地方充電
- 當用白熾燈、鹵素燈等易產生高溫的光源為手錶充電時，請務必將手表置於距這些光源至少 50 公分以上的地方，以防止手錶的溫度過高。

## 警告 二次電池的使用

- 切勿試圖從手錶取出二次電池。
- 若不得已取出了二次電池，請將其保管在兒童無法觸及的地方，以防  
止兒童意外吞食電池。
- 萬一兒童吞食了電池，請立即求醫救治。
- 當需要更換二次電池時，請將手錶送往維修點。

## 警告 關於二次電池的交換

- 雖然二次電池一般無需更換，但萬一發生充電不良時，請立即將手表  
送往維修點。

## 14. 發覺有故障發生時

### 《電波接收功能》

發覺有故障發生時，請確認以下項目。

狀況	確 認	對 策
電波接收操作不開始。	●秒針移動到「RX：正在接收電波」位置了嗎？	●按住(B)鈕，秒針指向 RX 位置後鬆開手指。
	●電波接收功能被解除了嗎（秒針指向 OFF）？	●請參照「4.E. 如何開啟或解除電波接收功能」一節。
能夠接收電波，但時間仍與報時不一致。秒針不準確指向NO/RX/OFF位置。	●基準位置的設定正確嗎？	●請確認基準位置。基準位置不正確時，請參照「7.B. 如何校正基準位置」一節中的說明進行校正。

狀況	確 認	對 策
接收不到電波 (在能夠接收到電波的地區內)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●附近是否有阻擋電波或對電波造成干擾的物體存在？</li> <li>●接收電波的地方是否距離窗戶過遠？</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●避開阻擋電波或對電波造成干擾的物體，將手錶的9時位置面朝窗戶進行電波接收。</li> <li>嘗試改變地點、方向、角度，尋找窗邊等容易接收電波的地方。請參照，「4. 關於電波接收」一節中《關於難以接收到電波的場所》中的說明。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●電波接收過程中秒針指向 RX 位置時，是否撥動了時針？</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●直到電波接收完畢為止（直到指針開始正常運作為止）請不要移動手錶。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●電波接收功能被解除了嗎（秒針指向 OFF）？</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●請參照「4.E. 如何開啟或解除電波接收功能」一節。</li> </ul>

## 15. 注意事項

警告：防水能力

防水手表有多種類型，如下表所示。

“巴”大約等於1個大氣壓

\* WATER RESIST (ANT) xx bar 亦會以W.R. xx bar 表示。

指示		規格	
面板	表殼(底蓋)		
WATER RESIST (防水能力)或無指示	WATER RESIST (ANT)	防水能力達 3個大氣壓	行
WR 50 或 WATER RESIST 50	WATER RESIST (ANT) 5 bar 或 WATER RESIST (ANT)	防水能力達 5個大氣壓	行
WR 100/200 或 WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10 bar/ 20 bar 或 WATER RESIST (ANT)	防水能力達 10 個大氣壓 防水能力達 20 個大氣壓	行



輕微沾水(洗臉、  
雨水、濺濕等)

為了保証手表在設計的限度內使用，請先查對你手表表面和表殼上標示的防水等級並參考下表。

### 用途舉例



中等程度沾水（沖涼、  
廚房任務、游泳等）



水上運動  
(赤身潛水)



戴水下呼吸器潛水  
(戴氧氣筒)



表鈕或上弦處(表的)  
弄濕時的做法

不行

不行

不行

不行

行

不行

不行

不行

行

行

不行

不行

## 警告：防水能力

- 日常使用防水能力（至 3 個大氣壓）：這類表可抵抗輕微沾水。比如戴著手表洗臉都沒問題。不過，它不是設計來供浸入水中使用。
- 日常使用加強防水能力（至 5 個大氣壓）：這類表可抵抗中等程度的沾水。比如戴著手表游泳都沒問題；不過，它不是設計來供赤身潛水時用。
- 日常使用加強防水能力（至 10/20 個大氣壓）：這類表可於赤身潛水時，但不能作戴著水下呼吸器或以氮氣的浸透式潛水時用。

## 注意

- 手表在用時表鈕須按入（正常位置）。若手錶的把的設有螺絲，請扭緊把的上的螺絲。
- 手濕或表濕時都不宜操作表鈕或上弦處（表的）。不然，很容易讓水滲入表內而影響防水功能。
- 曾於海水中用過手表，以清水沖洗再用干布抹干。
- 如果有水進入表內，或表面內層有霧氣而整天不散，就要立刻將表送去表店或星辰服務中心修理。如果任由水氣留在表內不理，會使機件腐蝕。

- 如果有海水進入表內，則宜將手表用盒子或塑料袋包好立刻送去修理。不然，表內的壓力會逐漸增大，可能使一些零件脫落（表面、表鈕、按鈕等）。

### 注意：時刻保持手表清潔

- 在表殼和表鈕之間若積有灰塵和污垢會使表鈕難於拔出。宜不時把表鈕在正常位置中轉一轉、讓積結的灰塵和污垢松散、再用刷子刷干淨。
- 表殼底蓋或表帶的縫隙中最易積結灰塵和污垢。積結的灰塵和污垢容易產生腐蝕作用及弄髒衣服。宜不時清理手表。

### 清理手表

- 用軟布抹除表殼和表面上的灰塵、汗漬和水分。
- 用干的軟布抹除皮質表帶上的灰塵、汗漬和水分。
- 金屬、塑料、或橡皮表帶可用浴皂和水洗刷。用軟刷刷除金屬帶縫隙中的灰塵和污垢。如果手表不是防水的，應送去表店清理。

注意：要避免使用一些溶劑（如油漆稀釋劑、汽油等、來清潔手表），因這些溶劑很容易損傷飾面。

## 注意：使用環境

- 要依使用手冊中規定的使用溫度範圍使用手表。

如在超出使用手冊中規定的溫度範圍中使用手表，會容易使手表功能退化，甚至使手表停頓。

- 勿在高溫的環境中，例如：蒸氣浴室中使用手表。

因在高溫環境中使用手表易引起皮膚燙傷。

- 勿讓手表留在高溫環境中，例如：汽車上的雜物箱或儀表板上面。不然，手表很容易變壞，比如使塑料零件變形等。

- 勿讓手表放在靠近磁鐵處。

如果把手表貼近磁性保健用品，如：磁性項鍊，或電冰箱的磁性門門，或手袋的磁性扣，或移動電話的聽筒旁放置，都會使手表計時失準。如遇此情況，應把手表搬離磁鐵位并重新校正時間。

- 勿把手表放在靠近產生靜電的家電位置。

如果把手表放在強靜電場環境中，例如：在電視熒光屏輻射出來的靜電場中，則易使手表計時失準。

- 勿讓手表受到強烈振動，例如掉在堅硬的地板上等。
- 避免在可能有化學或腐蝕性氣體彌漫的環境中使用手表。

如果手表接觸到化學溶劑，如：油漆稀釋劑和汽油，或含有這類溶劑的物質等，就會引起手表變色、熔化、碎裂等情況。如果手表接觸到溫度計內用的水銀，則表殼、表帶或其他零件都會變色。

## 定期檢查

為了使您的手錶能夠安全而長期地使用，手錶應每 2 – 3 年檢查一次。

為了保持手錶的防水性能，密封圈需要定期更換。其它部件也應定期檢查，如果需要則應更換。

在更換部件時，請使用西鐵城純正部件。